

# FOAIA POPORULUI

Apare în fiecare Duminică

Cea mai veche foaie națională politică-poporală înființată în anul 1892

Apare în fiecare Duminică

## PREȚUL ABONAMENTULUI

Pe un an . . . . . Lei 160—  
Pe o jumătate de an . . . . . Lei 80—  
Pentru America 3 dolari pe un an întreg  
Pentru societăți și autorități 300 lei anual

Redacția și Administrația:  
Sibiu, strada Mitropoliei (Măcelarilor) Nr. 12  
(lângă Poșta)

Manuscrisul înrate nu se înapoiază

## INSERATE

se primesc la BIROUL ADMINISTRAȚIEI  
Sibiu, strada Mitropoliei (Măcelarilor) Nr. 12  
Prețul inseratelor  
Un șir pețit 8 Lei pentru fiecare publicare

## După doi ani

La 10 Noembrie 1930 s'au împlinit doi ani, de când guvernul partidului național-țărănesc a luat conducerea țării, formându-se cel dintâi guvern al d-lui Iuliu Maniu. Această schimbare de guvern s'a făcut, după țara, timp de 10 ani, a fost condusă într'un mod foarte ușurel și fără socoteală.

Urmarea acelor stări o simțim încă și azi. În ultimii doi ani s'au schimbat multe, dar nici pe departe toate căle sunt necesare. Ce ar fi fost însă, Doamne, dacă mai dăinuia lațul liberal și averescan?

Criza economică, care bântuie în zilele noastre întreagă Europa, pune la mare în cercare guvernele țărilor. Așa este și la noi. Cu toate acestea avem nădejde, că în curând ne vom reculege tot mai bine.

În ultimii doi ani, guvernul național-țărănesc a adus mai multe legi, cari acum se pun pe rând în aplicare. Situația economică e foarte grea, recunoaștem, dar se iau cele mai întinse măsuri, pentru a i-se face față. Și e cu neputință, ca străduințele cin-tite ce le-a făcut și le face cârmuirea, să nu dea roade bune.

Pentru lămurirea situației politice interne și externe, organizația centrală a partidului național-țărănesc a hotărât, ca din prilejul împlinirii a doi ani de zile, dela preluarea guvernării național-țărănesti, să se țină în aceste săptămâni adunări mai mari în diferite părți ale țării. Termenul acestor adunări se va anunța, la timpul său, prin ziare și alte publicațiuni.

## Evanghelia cruțării

Mai bine târziu, decât nici odată! Ne-am trezit cam târziu, e adevărat, ca să propovăduim evanghelia cruțării în mijlocul poporului nostru dela sate, dar credem și mărturisim, că a începe un lucru bun, nu e nici odată prea târziu.

Trăim zile de mari nevoi, ducem cu toții amarul celor mai cumplite lipsuri. Doar nici în vremea crâncenului războiu n'a fost mai greu traiul, decât în zilele acestea. Și totuși trebuie să ne aducem aminte, că poate să ne ajungă și mai rău, dacă nu ne vom da seama, de ce avem a face.

Muncesc din greu bieții noștri rați din toate părțile, se trudesesc din zi și până în noapte și totuși nime n'are nici o mulțumire, că nu poate face față necazurilor, dărilor, birurilor și lipselor de tot felul ale vieții. Roadele muncii țărănești nu au căutare și dacă se caută nu au nici un preț. Munca singură deci, nu ne poate mântui.

Două aripi are fiecare pasăre ce zboară. Două aripi are și avântul sporului omenesc: munca și cruțarea.

Munca, aripa cea dintâi, am folosit-o destul de des, și, să zicem, destul de bine. Dar aripa a doua? Cruțarea, întrebunțat-o-am? Să mărturisim deschis și adevărat, că nu. De ce să ne amăgim pe noi înșine? De ce să nu spunem adevărul deplin, înaintea lumii și în fața lui Dumnezeu Sfântul, că nu am prea fost noi cruțători!

Dacă vrem să ne ușurăm traiul, și să ne avântăm și noi spre spor de bine, trebuie să ne deprindem a mișca, cât de cât, și din aripa cruțării. În vremea asta a mașinilor de sburat, a aeroplanelor, trebuie să învățăm și noi Românii, a ne folosi de amândouă

aripile ce înalță pe oameni la bunăstare. Deci cruțare, și iarăși cruțare! Alte popoare mai bogate decât noi ne-au dat și ne dau pildă bună și la cruțare.

În anul 1924 s'au adunat la Milano, (mare oraș în Italia) un congres al oamenilor din toată lumea, cari se pricep mai bine la meșteșugul cruțării al economiilor. Șapte mii de bănci de economie, adevărate acele, cari tind mai ales să deprindă pe cetățeni a-și strânge cruțările la bănci, care sporesc banii ce li-se încredințează ca depuneri, și-au trimis oamenii lor, să se sfătuiască laolaltă, cum s'ar mai putea îndemna lumea mai bine să fie cruțătoare, să nu-și cheltuiască tot ce câștigă cu munca grea de fiecare zi. Din 45 de țări deosebite s'au strâns acolo la sfat cei mai destoinici în ale cruțării, și după multe înțelegeri, știți la ce au ajuns înțelepții cruțători ai economiilor? Au găsit, că după războiu trebuie să cruțăm mai mult și mai cu rânduală decât înainte de războiu, pentru că războiul a prăpădit nu numai viețile ci și cruțările, ba ce este și mai grozav: a nimicit voia de cruțare. Oamenii s'au făcut mai necumpletați, mai lacomi în mâncare și băutură, mai n'înfrânți în toate plăcerile.

Între astfel de împrejurări voința de cruțare a scăzut, risipa banului a crescut grozav și de acum, iată de unde vin într'o mare parte lipsurile și necazurile cele multe ce ne apasă ca tot atâtea biruri grele. Au hotărât deci în congresul din Milano, să se statorască o arumită zi a cruțării în fiecare an. Ziua cruțării s'a pus pe 31 Octombrie.

Ce înseamnă asta? Ca la 31 Octombrie, să se propovăduiască pretutindeni evanghelia cruțării! Să se binevestească tuturor,

că pe lângă munca ce au muncit-o peste vară, mai au lipsă și de cruțare, dacă voiesc să ajungă cu adevărat la bunăstare deplină. Să li-se tâlcuiască tuturor, tineri și bătrâni, bărbați și femei, că trebuie să cruțe ceea ce câștigă, că numai prin cruțare se pot asigura de ceea ce au, sau li-se pare, că au. Prin cruțare se împlinește vorba sfintei Scripturi, care zice: „Cel ce are i se va da lui”. Iar în caz de necruțare, i se împlinește partea cealaltă a zicalei sfinte: iar cel ce n'are i se va lua lui și ceea ce i se pare că are. (Sf. Ev.)

Foarte potrivit s'a ales această zi pe vreme de toamnă, când oamenii muncitori își strâng roadele muncii, și se găesc cu orecare prisos în de toate. Atunci sunt oamenii noștri mai mult ispiți de risipă, deci atunci trebuie să vie și cuvântul de chemare la cruțare, pentru că altfel poate că sosește prea târziu. Doar și cruțarea atunci se poate face mai cu folos, când ai ce cruța.

Adevărat că a trecut ziua de 31 Oct., dar n'a trecut pentru noi îndatorirea de a predica și în mijlocul fraților noștri români această evanghelia a economiilor, atât de arzător de lipsă mai ales în țara noastră. Dacă binevestirea cruțării se face cu folos în Franța, țara cea mai bogată din Europa, și în Italia, cea mai bine pornită țară de după războiu, atunci cu atât mai mult trebuie să se vestească bine evanghelia cruțării între noi Români, cari deși suntem frați de sânge cu Francezii și Italianii, totuși nu suntem așa de bogăți ca ei, deși pământul României noastre e mai binecuvântat de Dumnezeu decât toate țările Europei.

Mai mult dăruieți de Dumnezeu, și totuși mai săraci! De unde vine asta? Dela necruțarea voastră și a noastră a tuturor! E timpul să ne dăm seama de acest dureros fapt, și să l'înlăturăm printr'o hotărâre de voință tare, eroică!

Ca să ajungem la atâta preschimbare a unui nărav înrădăcit de mult, nu-i destul un articol de zi-r. Niți zece nici o sută. Dar trebuie o propovăduire necostenită, de pe amvonul bisericilor, de pe catedra școlilor, de pe tribuna vieții publice, de peste tot locul. Nu unul sau altul, nu doi sau trei, ci toți cei ce știu meșteșugul cuvântului, în graiul viu sau în scrisul slovei, ce rămâne. Toți, zic, er trebui să se facă apostolii acestei evanghelii a vieții de economii.

Cu cât începem mai întârziată, mai pe urmă altora, cu atât mai mult se cade să fim stăruitori și strânci predicatori ai evangheliei năsturoare de sărăcie: a cruțării.

Cruțare sau sărăcie! Aci trebuie să alegem!

Constantin Brădet.

## Stările din Basarabia Declarațiile dlui ministru I. Mihalache

Venind în fruntea ministerului de interne, dl ministru Ion Mihalache a ținut să se încredințeze personal de stările din Basarabia. Căci, precum se știe, se vorbește (și se scria chiar) multe despre această provincie: ba că populația de acolo ar fi foarte nemulțumită, ba că propaganda comunistă prinde, pe zi ce trece, tot mai mult și în sfârșit o mulțime de svonari de această natură.

Dl ministru Ion Mihalache mergând în Basarabia s'a coborât în mijlocul populației nevoiașe și s'a interesat de aproape de soarta ei. Pe de altă parte a cercetat mersul administrației și felul cum își fac datoria slujbașii.

Peste tot, dl ministru I. Mihalache se declară mulțumit de cele văzute și constatate în cursul vizitei d-sale în Basarabia. În întreg cuprinsul acestei provincii — a spus d-sa — domnește cea mai deplină liniște și siguranță. Propaganda comunistă nu găsește teren prielnic; ea constă în coruperea cu bani a unor elemente singuratici a căror acțiune nu găsește răsunet în sânul populației. Poliția, jandarmeria, armata, administrația și justiția urmăresc în bună conlucrare și cu succes combaterea acestor elemente.

A dispărut nemulțumirea generală de altă dată împotriva administrației și în deosebi împotriva jandarmeriei. Dacă totuși mai sunt unele nemulțumiri în Basarabia, acestea nu sunt de ordin local: sunt nemulțumirile păturilor agricole din pricina prețurilor scăzute ale cerealelor, nemulțumiri care, de altfel, se observă în toată țara. Precum se știe însă, cărmuirea face tot ce poate să stă în putință pentru a îndrepta acest neajuns.

Dl ministru I. Mihalache a mai făcut o seamă de constatări, propunând în același timp guvernului măsurile ce d-sa le crede de cuviință pentru împlinirea unor anumite lipsuri, în deosebi în ceea ce privește chestiunea impozitelor și situația drumurilor.

## Lucrările comisiei pregătitoare a dezarmării

32 de state și-au trimis delegații la Geneva, (care se vede că e orașul hărăzit tuturor conferințelor de împăcirea a popoarelor) pentru a se sfătui și a găsi un mijloc prin care să mai înceteze cu fabricarea de arme și cu pregătirile de războiu.

Sfaturile au început în ziua de 6 Noiembrie. Păcat însă, că nu toți delegații lucrează cu aceiași râvnă pentru atingerea scopului. După cum vestesc zărele franceze, delegații germani se străduiesc anume să zădărnicească lucrările comisiei pentru ca să aibă apoi un prilej de a-și spori înarmările. De asemenea sunt bătălie și epucăturile delegatului bolșevic Litvinov, care vrea mai mult să încurajeze ițele statelor capitaliste.

În schimb cei mai mulți dintre delegații fac opintiri sincere pentru a se ajunge la oarecare înfăptuiri pe țărâmul dezarmării. Astfel delegatul polon a venit cu o propunere de reducere a serviciului militar (în măsură potrivită cu apărarea națională). Această propunere a fost primită cu multă bunăvoință aproape de toate statele reprezentate în comisie. Lordul Cecil, delegatul Angliei a declarat chiar, că dacă toate statele vor primi reducerea serviciului militar la 1 an, s'ar face un mare pas pentru înălțarea primăjdiei de războiu.

Ce va mai hotărâ comisia pregătitoare a dezarmării, vom scrie în numărul viitor.

## Semne de îngrijorare în Camera franceză

La începutul sesiunii de față, Camera franceză s'a ocupat pe larg de situația politică internațională. Deputați cu mare renume au luat cuvântul, pentru a face cunoscut Franței, noile stări de lucruri ce s'au creat în ultimul timp în Europa. Din cele ce s'au spus, se vede limpede, că în cercările conducătoare franceze de aneșle o vie îngrijorare în deosebi cesace privește politica ce și-a însușit-o Germania.

Astfel, deputatul Bouillon, șeful partidului radical de stânga a vorbit despre pregătirile de războiu ale Germaniei și de svârcoirile ei pentru revizuirea tratatelor de pace. Vorbitorul a atras atenția Camerei asupra faptului că bugetul marinei germane se ridică la 1200 milioane mărci, în timp ce în 1914, acest buget a fost numai de 600 milioane (adică pe jumătate).

D-sa a mai atras atenția asupra conlucrării dintre statele majoare germane și cele rusești, arătând că în Rusia sunt foarte mulți ofițeri germani în funcțiuni militare. Rusia sovietică a obținut în China mari succese — a spus deputatul Bouillon — fiindcă avioanele rusești au fost conduse de aviatori germani.

În continuare d-sa a spus că pe cele mai proaspete monede germane stă scris: „Rhinul german nu este granița Germaniei” arătând o monedă de argint cu această inscripție.

Dezvăluirile lui Bouillon au stârnit o vie îngrijorare în Franța. Svârcoirile Germaniei o pun pe gânduri.

## Intrunire de protestare împotriva impozitelor

Duminică 9 Noiembrie, „Asociația comercianților și industrișilor” din jud. Sibiu, a ținut o intrunire în sala cinematografului „Apollo” din Sibiu protestând împotriva impozitelor prea ridicate, ce le au de suportat aceste categorii de profesioniști.

Dl I. Gruta, președintele asociației, deschizând adunarea a arătat, că în situația de azi, în mijlocul, un comerciant plătește prea mare impozit. Celelalte clase sociale, toate la un loc nu plătesc atâta impozit cât plătesc comercianții și industrișii. D-sa spune că e neapărat de lipsă să se schimbe legile fiscale de azi. Mai spune că e necesar să se aducă o lege care să înfrâneze cămătăria.

Dl D. Papp arată că un comerciant plătește peste 30 la sută impozit din câștigul său brut. E de părerea să se facă o impozitare după capitalul investit în întreprindere. Ca încheiere, d-sa arată că e prea mare dobânda după impozitele întârziate.

Dl Gh. Morariu spune că guvernul trebuie să se sezeze de situația nenorocită de azi a comercianților și industrișilor și să ia măsuri de îndreptare.

D. Schilea (Avrig) face o asemănare între situația comercianților și industrișilor dela noi și a celor din Statele-Unite, unde d-sa a trăit mai mulți ani. Constată că aici e foarte greu. Îndeamnă să se stărne în mișcare pornită până la isbândă deplină.

Dl Nic. Poiană vorbește despre pricinile relelor de azi. D-sa critică politica economică a tuturor guvernelor. În continuare d-sa spune că statul e primul cămătar.

Dl deputat Nic. Bratu luând cuvântul recunoaște impozitele mari pe cari le suportă comerțul și industria, pentru a căror mișcare trebuie făcut tot ce se poate. În același timp nu trebuie să uităm, spune vorbitorul, că guvernul actual a moștenit o situație enorm de grea dela guvernele trecute. Afară de aceasta, în anul curent a venit peste capul nostru o criză agricolă și mai simțitoare, în deosebi de când cu dumpingul mărfurilor agricole rusești. În situația dată, guvernul de sigur va micșora numărul funcționarilor și ieruriile prea mari. Pe de altă parte noi încă trebuie să lucrăm și să fim mai cruzători. Numai așa vom putea face față greutăților în viitor.

A urmat apoi la cuvânt dl Ilie Fioșgiu. D-sa a citit o moștune, pe care cei adunați au aprobat-o în întregime. S'a putut constata însă, că la baza redactării moștunii au fost hotărâtoare anumite patimi politice de partid (liberal), fapt care ar fi trebuit înlăturat dintr-o asemenea adunare profesională. Lucrul acesta l'au observat oameni cari nu fac parte din nici un partid. Căci ce dovedește altceva, decât patimă politică, când în moștune se vorbește despre „o tarbăre fiscală nemaipomenită, însoțită de o procedură sălbatică a unor percepători inebuniți de dispoziții ale unor guvernanți desperați” și în altă parte de „o închiziție fiscală ca remediu (leac) al unei gospodării de risipă și al vecinicilor deficite bugetare”. S' vede limpede cum stă treaba...

Rep.

## Părerile publicului nostru cititor în chestiunea reducerii funcționarilor

Primum la redacție următoarele scrisori cu privire la părerea noastră în chestiunea reducerii funcționarilor:

Domnule Redactor,

Ca răspuns la articolul intitulat „Chestiunea funcționarilor”, îmi dați voie să-mi spun și eu părerea. Ideea e strălucită, în ceea ce privește darea afară din serviciu a femeilor măritate. Dar știți pe care femei?

1. Un preot care are soție învățătoare, un doctor, un notar și alții, e păcat că au stat o zi în serviciu; oăci n'au căutat a-și face o zi datoria către patrie, ci numai ca să capete leafa, ca să poată cheful și a se înălța — să nu fie întrecute de altele.

2. Apoi mai sunt și alți funcționari. Aștia, care abia au patru clase primare sau 3—4 clase, dar sunt plătiți mai bine, spre pildă ca un învățător.

Haroul (jud. Sălaj), 6 Nov. 1930.

Ioan Danciu, econom.

Domnule Redactor,

Propunerea d-voastră e foarte bună. Numai de s'ar putea împlini. A' fi bucuria oșlor ce așteaptă a și că, tîga pâinea de toate zilele. Mă propun și eu:

1. Soțiile ofițerilor, reangajaților, funcționarilor civili, să fie scoase din toate slujbele statului, comunelor și județelor. Ele să fie susținute de soții lor.

2. Toate învățătoarele căsătorite să fie susținute de soții lor, iar serviciul să li se ridice.

3. Toți pensionarii de toate gradele, cari ocupă servicii în alte instituții, să fie scoși și să se susțină cu pensia.

Cunosc foarte mulți ofițeri, reangajați și funcționari civili, cari au 10—12 mii lei pensie, iar pe lângă pensie au și alt serviciu pe la administrație, primărie etc., de unde mai trag cel puțin 4000 lei lunar, iar alții mor de foame.

Sibiu, 4 Nov. 1930.

E. T.

Domnule Redactor,

Sunt abonat vechiu. Din „Foia Poporului” am învățat multă școală. În numărul trecut am citit despre funcționarii cu două servicii. Noi epolenii încă suntem de părere, că fiecare persoană să aibă numai un serviciu, ca să trăiască toți. Nu unul să fie prea sătul, iar altul prea flămând. Baniii țării să nu se adune nici în caserile statului, nici la bănci, mai mult decât e potrivit.

Bietul plugar lucră din noapte în noapte până moare. Și tot e dator și în lună. Acum vă rog a lua la cunoștință următoarele cuvinte: Când eram sub jugul unguresc pe o parte eram juguiți, dar aveam și un bine, erau bani cu 7—8 procente. Astăzi sunt 20 procente și mai mult. Judecați și d-voastră, cât te jefuie banu. Acum care e mai ungur, cel cu 7—8 procente, sau cel cu 20 și mai mult, cât poate lua?

Așadar, dacă suntem în România-Mare și avem conducători tot Români, apoi facă bine nu ne juguiască mai rău ca Ungurii, că proverbul zice: Stăpânul neîngrijitor învață sluga hoată.

Dar mai este o sărăcie pe saie, care nu v'a spus-o nime. Pe timpul vechiu, dacă o femeie năștea, era plata la moașe o ferdelă de bucate. Azi e 600 lei. Însă ferdela se vinde cu 50 lei. Acum judecă dămneata: Câte ferdela se vîndă omul sărac, ca să facă 600 lei pentru moașe? Dar afară de asta, câte îi mai trebuie omului. De aceea ar trebui să rămână uzul vechiu cu o ferdelă de bucate. Oăci 30—50 ferdela de bucate, cât i se adună la o moașe, e destul.

Ah și câte sărăcii mai sunt jos în popor. Dacă 5 ani mai mergem așa, averea plugarului e toată a băncilor. Grăbiți mai curând a opri camelele cele mari.

Apoldul de jos (jud. Sibiu), 1 Nov. 1930.

Nicolae Muntean.

NOTA REDACȚIEI. Cels spuse de fratele Muntean din Apold, cuprind în parte mult adevăr. Dar unele păreri trebuiesc lămurite. Spre pildă: Azi nici în Ungaria nu mai este ce a fost înainte de războiu. Și acolo banii se dau cu dobânzi mari, e o groază lipsă de lucru, iar prețul bucatelor a scăzut ca și la noi. Toate țările agricole de prezent își bat capul, cum s'ar putea ridica prețul bucatelor și al altor produse agricole? Despre rezultatul, la care se va ajunge cu urcarea prețului cerealelor și scăderea dobânzilor, vom scrie la timpul său. Pentru ca să scadă dobânzile după împrumuturi, trebuie să fie scăzute și cele după depuneri. În această privință, avem nădejde, că în curând se va vota o nouă lege.

## Ce se petrece în alte țări

**STATELE UNITE.** În ziua de 5 Noembrie au avut loc în Statele-Unite alegerile generale pentru cameră și senat. În aceste alegeri s'a dat o luptă înverșunată între partidul republican și cel democrat. Partidul republican, care a avut până acum majoritatea zdrobitoare în parlament, de data aceasta a dat îndărăt și în locul lui s'a întărit partidul democrat.

**AUSTRIA.** Și în țara aceasta au fost alegeri parlamentare și anume în ziua de 9 Noembrie. Rezultatul este următorul: social-democrații au obținut 72 mandate, creștinii sociali 66, blocul condus de fostul cancelar Schober 19, organizația Heimabloc 8. Comunistii și partidul celor ce și-au înasuit politica lui Hitler (din Germania) n'au obținut nici un mandat. E de însemnat că la 6 milioane locuitori, Austria are 165 de deputați.

**ANGLIA.** Situația guvernului de sub președinția lui Macdonald a devenit în timpul din urmă foarte critică. Aceasta mai ales pe urma alegerilor municipale și a alegerii parțiale din orașul Shitley, în care conservatorii (cotrivnicii partidului laburist al lui Macdonald) au intrunit o mare majoritate. Astfel stând lucrurile se poate aștepta ca guvernul lui Macdonald să demisioneze.

**POLONIA.** Alegerile din Polonia se vor ține în ziua de 16 Noembrie. Se prevede că Labanda va fi de partea mareșalului Piłsudski, care a alcătuit un bloc al celor fără partid.

## INFORMAȚIUNI

A. S. R. Principele Nicolae fiind la Paris a vizitat pe președintele republicii Franceze și pe președintele consiliului de miniștri.

Deschiderea parlamentului are loc Sâmbătă 15 Noembrie 1930, cu o lună mai târziu ca de obicei. La ședința solemnă de deschidere va lua parte și M. S. Regele Carol, care va citi mesajul regal. Amănunte vom publica în numărul viitor. Zărele din București vestesc, că M. S. Regele și-ar fi arătat dorința ca liberalii și averescanii să reintre în parlament.

Zi de serbătoare la Sinaia. Duminică 9 Noembrie M. S. Regele a binevoit să dea, la Sinaia o masă în onoarea cavalerilor „Ordinului Mihai Viteazul”. Persoanele cari s'au învrednicit să primească acest ordin sunt acelea, cari au adus mari servicii țării noastre pe tărâmul armelor. Printre ei sunt și sireni. E o vache datină ca Suveranul să-i adune în fiecare an odată în jurul Său pe acești vrednici bărbați. Masa de Duminică s'a desfășurat într-o atmosferă înălțătoare, rostindu-se discursuri frumoase, între cari a M. Sale Regelui și a mareșalului Presan.

Noul președinte al Curții de Casație. Dl. I. N. Stămbulescu, procurorul general al Curții de Casație, a fost numit prim președinte al acestei înalte instanțe judecătorești (în locul d-lui Oscar Niculescu, care a eșit la pensie.)

Procesul gazetei „Chemarea” dela Cluj nu s'a isprăvit în ziua de 10 Noembrie când s'a ținut judecata. Dl. mareșal Avrescu, ca părător, s'a prezentat în persoană, însoțit de un grup de avocați dela București, iar pârâtul, tânărul Bazil Gruia, secretarul de redacției al gazetei „Chemarea” (Cel care a scris articolul cu pricina) s'a prezentat, însoțit deasemenea de un însemnat număr de apărători. Pentru o mai bună lămurire a procesului, s'a amânat continuarea judecării pe ziua de 29 Noembrie.

Aviz. Călătoria pe căile ferate de Sâmbăta cu inopleria până Lania, cu același bilet, se suspendă până la noul dispozitiv.

Congresul „Asociațiunii” la Caransebeș. În zilele de 13 și 14 Noembrie, „Asociațiunea pentru literatura română și cultura poporului român” și-a ținut la Caransebeș adunarea generală din acest an, fiind onorată cu prezența M. S. Regelui Carol II. Despre felul cum s'a desfășurat programul vom raporta în numărul viitor al foii.

Scopul numărării populației. Cunoașterea exactă a numărului populației e de mare însemnătate în viața unui stat. În primul rând ea înlesnește guvernelor sarcina de a îngriji de îmbunătățirea mijloacelor ei de trai. Numărarea ce se va face în cursul lunii viitoare nu urmărește nici scopul de a pune biruri noi, (cum span anumiți indivizi de rea credință) nici scopul de a încasa birurile vechi. Toate datele culese cu acest prilej vor fi întrebuițate numai spre folosul statisticii. Legea garantează secretul (tains) răspunsurilor date de fiecare persoană. Prin urmare oamenii noștri să nu caute a se ascunde dela această numărare, ci să dea răspunsurile limpez și adevărate la toate întrebările puse pe listele ce se vor împărți.

Intru pomenirea aviatorului Fernic. Sunt cunoscute împrejurările nenorocite între cari a murit bravul aviator român Fernic, care avea de gând să zboare dela New York la București. Urna în care e păstrată cenusa corpului său, (căci a fost ars la crematori) a fost adusă în țară. Mai întâi a fost dusă la aeroportul Băneasa (București) unde, în prezența familiei mortului și a unui șles și numeros public, s'a oficiat un serviciu divin și de aici a fost transportată cu avionul la Galați, orașul de naștere al viteazului mort.

Șeful statului major polon vine în România. După cum vestesc zărele poloneze, spre sfârșitul lunii Noembrie, generalul de divizie Piłkor, șeful statului major, va veni în România însoțit de un grup de ofițeri. Scopul acestei călătorii este de a înlocui vizita generalului român Samsonovici, șeful statului nostru major.

Un autobuz sfărmat de tren. În seara zilei de 10 Noembrie s'a petrecut o șgaditoare nenorocire la întretărirea liniei ferate Slănic cu șoseaua națională Plocești—Predeal. Autobuzul No. 483, încărcat cu călători a fost surprins pe linie de un tren de marfă. Iabitura a fost îngrozitoare. Autobuzul a fost făcut țândări, iar dintre călători 9 au fost ucigși. Corpurile lor sfârticate erau atârnate de locomotivă sau împărgiate dealungul liniei. Șase călători au fost greu răniți, iar doi, dintre cari șolerul, au scăpat teferi. Din primele cercetări s'a constatat că trenul a trecut cu un ceas mai înainte de ora prevăzută în mers. Cantonierul la rândul său declară, că șoneria îi era stricată și nu știa de venirea trenului.

Primii fulgi. Miercuri după amiază, norii posomorâți și-au cernut primii fulgi de zăpadă. Erau solii iernii ce se apropie greoate dinspre mieznoapte. Copiii au săltat de bucurie privind la jocul fulgilor în vânt. Dorul de săniat și jocuri în zăpadă îi face să aștepte cu nerăbdare venirea iernii. Oamenii cu giji însă, priveau cu teamă în sus. Pe ei venirea iernii îi îngrijorează: trebuiesc lemne de foc, încălțăminte, îmbrăcăminte și alte multe lucruri și până la primăvară e mult...

Americanii vor să dea bani statelor europene. Un mare ziar american „New York Herald” scrie, că în cercurile marilor bogățani din America s'a hotărât înființarea unei bănci uriașe, care să dea împrumuturi țărilor europene bătute de criza financiară. Cei ce au pus la cale acest plan cred, că criza de azi a fost sfârșită în primul rând de lipsa de capitaluri.

~~~~~  
**Cine dorește să fie sigur, că cumpără tricotaje bine și ieftin, merge numai la M. Vogelsang Fli, Sibiu, strada Cîsnădiei 12. 12597 F.L.S.**  
 ~~~~~

**Dr. Ittu, medic, s'a reîntors din străinătate și dă consultații zilnic, Sibiu, strada Regina Maria (Cîsnădiei) No. 36. Raze Röntgen X. Diatermie. Raze ultraviolete. 12582**

**Recapitulațiunea concisă a impozitelor și taxelor redactată de dl Szighethi.** Cuprinde toate impozitele de stat, taxa drumurilor, impozitele pe salarii, cambii, timbru fiscal, tarif postat și taxă de Casă Cercuală. Prețul e de lei 40. Se găsește de vânzare în toate librăriile și debitele.

**Teatrul orașenesc, Sibiu. Duminică 16 Noembrie 1930, ora 9 seara, teatrul Regina Maria din București, va reprezenta marele succes ETIENNE comedia în trei acte de Jacques Deval, în rolurile principale: Lucia Sturdza-Balandra și V. Maximilian. Bilete la „Foaia Poporului” și la casa.**

### Mai ieftin ca la vânzarea totală

În urma scăderii prețurilor, au sosit mărfuri nouă cumpărate ieftin. La cumpărarea mărfii spre a putea face o comparație fără obligament de cumpărare invită

12536

**H. Gassner, Sibiu, vis-à-vis de Hotelul Împăratul Românilor — Priviți vitrina. F.L.S.**

Mustățile și perii la barbă cari se ivesc foarte des la dame, se delătură pe timp mai îndelungat fără dureri. — În **Institutul Kosmata Marie Henrich-Lootz, Sibiu, strada Școlii de înot Nr. 11. 12591 F.L.S.**

Expoziția de flori și alimente. La tragerea la sorți care a avut loc în 11 l. c. s'au tras următorii numari: 1393, 4348, 1945, 1135, 2296, 419, 1460, 4086, 1290, 135, 4545, 4073, 4652, 4253, 926, 4118, 5007, 4774, 1864, 2403, 115, 4509, 720, 161, 358, 406, 718, 408, 4374, 4970, 1691, 1892, 2436, 650, 4158, 1639, 4977, 2478, 1920, 4. — Câștigurile să se ridice în decursul zilei de azi din localul Reuniune a tinerilor meseriași germani.

Numărul de față al foii cuprinde 6 pagini.

O carte de mare folos. Am primit la redacție lucrarea dlui prof. pens. Nicolae Pop, dela Blaj, lucrarea intitulată „Noțiuni de agricultură, zootehnică și horticultură”. Cartea numără 550 de pagini și e pregătită pentru școlile normale, seminarii și școlile de agricultură. Ea poate fi însă de mare folos și pentru plugarii noștri, de aceea le-o recomandăm cu căldură. Prețul unui exemplar e de 150 lei și se află de vânzare la toate librăriile.

### Prețul cerealelor la Sibiu

Marți în 11 Noembrie, pe piața orașului Sibiu au fost următoarele prețuri: **Cerealele** grâul cu 65—70 lei ferdela, porumbul vechiu 55—60, nou 40—45 lei, secara 45—50 lei, orzul 35—40 lei, ovășul 150—175 lei sacul, mazărea 180 lei, cartofii cu 16—20 lei și fasole uscată 120—130 lei ferdela.

### Poșta redacției

Constantin Brădet. Am citit cu deosebită plăcere articolul trimis, care cuprinde întru toate ceea ce propagă această gazetă de mulți ani de zile. Vă rugăm a ne mai scrie astfel de articoli practici, special întocmiți pentru foaia noastră, care cu glas de evanghelie se adresează poporului dela țară, unde și noi am văzut primele raze de lumină.

Apoldul de jos. Cele scrise despre directorii băncii „Albina” nu suht adevărate. De aceea n'am publicat.

Editura și tiparul „Tipografia Poporului”  
 Redactor responsabil: H. N. BRATU

Reducere de prețuri în Fotografie!  
**6 bucăți cărți postale 100 Lei**  
**3 bucăți fotografii pentru legitimații**  
 pentru noule cartele de identitate  
**30 Lei**  
**Victor MysZ, fotograf**  
 Sibiu, strada Gușteritei 48  
 Se fac fotografii și seara.

De azi începe marea noastră  
 reducere de prețuri  
 în  
**Pălării de domni și dame**  
**Fritz Connerth**  
 Sibiu, str. Regina Maria 1

O chestie de existență și de economie  
 e procurarea de pietri bune de moară pentru morari  
**Cunoașteți pietrele Keller?**  
 cu cele 8 însușiri bune ale lor  
 Cea mai mare garanție și înlesniri de plată asigurate  
 Oferte și referențe gratuite la:  
**Biroul tehnic Ing. W. Ungar, Sibiu**  
 strada Tribunalului 31

E recunoscut de toată lumea, că cel mai bine  
 și ieftin se cumpără: **mezeluri,**  
**untură** și tot felul de **cărnuri**  
**proaspete** ca și **alimente** la:  
**L. Szöts și Balázs**  
 Sibiu, Târgul Vinului (Piața Brânzii) Nr. 2

**RADIO!!**  
 și în sezonul acesta modelele cele mai nouă  
 ieftine și condiții de piață favorabile la:  
**R. KUNTE**  
 Sibiu, Piața Reg. Ferdinand 19

**ieftin și bun**  
 Aduc la cunoștința Onorabilor mele clientele că am  
 redeschis din nou renumitul  
**SALON de MODE**  
 pentru pălării de dame, chipie pentru elevi, lingerie,  
 broderie, lucru de mână etc. care le oferim cu prețurile  
 cele mai ieftine — **80 Lei modernizare.** —  
**Salon de mode PIROSKA**  
 Sibiu, str. Avram Iancu 35

**Automobilist I**  
 Înainte de a vă duce în ață, încercați cu încredere  
**Atelierul Auto-Mecanic**  
 care execută tot felul de reparații, de la cele mai noi  
 sisteme — sudură autogenă. Tot aici găsiți piese  
 de schimb și toate accesoriile necesare — Orice lucrare  
 se execută solid, bine, și ieftin în atelierul automecanic  
**EMIL HATZACK**  
 Sibiu, strada Turnului 28

RENUMITELE PEPINIERE  
**Ambrosi**  
 MEDIAS-TRANSILVANIA  
 VITE ALTOITE ȘI PORT-ALTOI AMERIC.  
 CERETI CATALOG

Citiți, răspândiți  
 și abonați  
 „Foaia  
 Poporului“

## Prăvălie nouă „CONFECTIO“

SIBIU, strada Reg'na Maria (Cisnădiei) Nr. 20

Alegere foarte mare în haine de domni,  
 dame și de copii, dela cele mai simple  
 până la execuția cea mai elegantă.

**Calitate incomparabilă!**

Prețuri fără concurență și cele mai ieftine!

Convingeți-Vă în persoană! Nu e obligatoare cumpărarea!

Una garajură de mobile  
**Dormitor**  
 nou, splendid din lemn tare  
 de vânzare  
 cu preț foarte redus la:  
 Depozitul de mobile  
**Wilhelm Horger**  
 Sibiu, str. Dărstelor Nr. 8  
 126.8 F.I.S.

F.I.S. **Aviz!** 12620  
**Croitoria modernă pt. domni**  
**N. Simtion**  
 Sibiu, str. Platenului 12  
 Încează după ultimele jurnale  
 cu prețuri de concurență. Ser-  
 viciu conștiincios! Se execută  
 și uniformă școlare.  
 Sprânciți tot ce e românesc!



**Calendarul creștinesc**  
 cu 365 foi, pentru fiecare  
 casă cu un tablou frumos  
 în multe culori. Lei 60. Se  
 trimite contra cost înainte.  
 Librărie și magazin de armonii  
**Gustav Nikesch**  
 Sibiu, strada Turnului 3  
 1.679

**VITE altoite**  
 Vite americane, port altoi și  
 butași cu rădăcini în diferite  
 varietăți furnizează în cea mai  
 bună calitate. Varietate garan-  
 tată. FR. CASPARI, Mediaș,  
 jud. Târnava mare.  
 Catalog la cerere.  
 Specialitatea „Neuburger“

**Țuică de prune**  
 în mic și cu vagonul, de  
 vânzare la Crișan Teofil  
 în comuna Zam, jude-  
 țul Hunedoara. 12634

Atențiune!

Atențiune!

Ați putea acoperi trebuințele cu prețurile cele mai  
 ieftine, este modul de a lucra contra crizei financiare,  
 care domnește acum.

Deci fiecare client lucrează în interesul său propriu, înainte de  
**aprovizionarea cu ghețe**  
 să viziteze bogat asortatul depozit de ghețe

**Hermann Friedmann**  
 Sibiu, Colțul străzii Ounei-Elisabeta 2

**Ghețe fabricatele cele mai bune și lucrate**  
 cu gustul cel mai rafinat până la cele mai mo-  
 deste și simple, se află aici, cu prețurile cele mai ieftine.  
 Spre a putea înlesni clienților cari sînt departe de a mă  
 putea vizita și a putea primi depozitul meu, pun la dispo-  
 niția onor. publică la dorință biete tour și retour peat u  
 autobasul Soc. H. E. W.

### Scădere de prețuri!

Ținând cont de viitorul sezon al bănelor și al crizei finan-  
 ciare, de azi începând **ondulație permanentă** p...  
 numai Lei 25.—

**Ondulațiuni permanente „Wella“ și ondulație**  
 cu apă, manicură și apă atot capului, vopsirea părului  
 cu fioc și K... mol execuție ieftină și proșabilă cu price-  
 pere de branșe cu prețuri fără concurență.

**Fritz Essigmann** Salon de frizat pt. domni și dame  
 Strada Ounei 6-8



**U. T. R.**  
 Uzinele Textile Românești S. A.  
 Sebeș Alba

## Dela consiliul județului Sibiu

Miercuri 5 Noembrie 1930, consiliul județului Sibiu și-a continuat lucrările (incepute în ședința dela 1 Nov.)

Di președinte al delegației județene dr. Coriolan Ștefan, a citit raportul asupra situației județului.

D-a arătat, că averea totală a județului Sibiu se ridică la 11.791.350 lei. În ce privește electrificarea județului, situația e destul de bună. O mulțime de comune și-au introdus deja curentul electric (în total 23, din tre cari 4 își ispășesc instalația în cursul acestui an).

Despre situația drumurilor județene, di președinte Ștefan spune că e destul de bună și mai ales în asemănere cu cele județe. Șosetele naționale în schimb lasă mult de dorit.

Starea economică a județului Sibiu, ca și în restul țării, e grea. Pe de altă parte Siatul încă împovărează populația cu dări numeroase și mari.

Cât privește sănătatea populației, d-a se arătat mălămurit. Semnelează însă cazul unor medici de circumscripție, cari atunci când se deplasează prind norarii din cale afară de mari.

După aceasta a început discuția bugetului. Veniturile s-au votat repede, cheltuielile în schimb au provocat discuții lungi.

La capitolul II al cheltuielilor, di consilier P. Hurubean propune, să se reducă din salarul președintelui delegației și al celorlalți

funcționari județeni, cota care le revine drept chirie, cu o treime. Punându-se la vot, propunerea d-șale se primește. — Cheltuielile de reprezentare și diurna președintelui se hotărăsc la 12.000 lei lunar. Se mai hotărăște ca deplasările să se facă cu cea mai mare cruțare.

Capitolul subvențiilor eșezămintelor culturale, a prikkuit lungi și aprinse discuții. S-au formulat două propuneri: aceea a di lui cons. dr. P. Simoneti, care e de părere să se dea ajutoare (subvenții) acelor eșezăminte cari sunt într-adevăr lipsite. A doua propunere a făcut-o di consilier Keinzel, care cere ca eșezămintele culturale ale minorităților (în cazul de față ale Sașilor) să primească o treime din sumele destinate acestui scop. Propunerea și-a motivat-o cu aceea, că în județul Sibiu, populația săsească alcătuiește o treime din întreaga populație.

Dapă lungi discuții, cu documentări istorice și sociale, de o parte și de alta, di Keinzel și-a retras propunerea, iar consiliul a votat pozițiile din buget cu mici modificări.

La ajutorarea invalizilor, orfanilor și văduvelor din răboiu, consiliul a sporit suma de 50.000 lei prevăzută în planul de buget, la 150 mii. Di gen. Boeriu spune, că sumele ce li-se cuvin acestora să se dea fără prea multe formalități.

La capitolul drumurilor, di cons. N. Bratu spune că suma prevăzută în proiect e prea mică. Județul trebuie să facă tot ce îi stă în putință pentru a avea drumuri bune. S-a discutat apoi chestiunea drumului ce

urmează a se construi între Jina și Poiana. Di preș. Sticchiță e de părere, că județul e dator să ajute această lucrare. D-a spune că e informat, că o societate italiană la asemenea lucrări în condițiuni foarte convenabile. Roagă pe di șef inginer să se intereseze de acest lucru.

La capit. X di P. Hurubean propune să se voteze suma de 300.000 lei pentru cumpărarea unei camionete sanitare. Consiliul aprobă.

Votându-se bugetul di președinte I. Sticchiță mulțumește consilierilor pentru răvna și obiectivitatea ce au arătat-o în cursul ședințelor și declară închisă sesiunea ordinară.

## Prețul oficial al cerealelor la Brăila

Directoratul Ministerial din Cluj (serviciul agriculturii) ne trimite următorul tablou al prețurilor cerealelor din ultimele zile:

Prețul pentru suta de kilograme: Grâu calitatea I 330 lei. Grâu calitatea II cu 5%, corp străin 310 lei. Grâu calitatea III cu 74—75 kg. Hl. cu 5%, seară 240 lei. Secară 71—72 kg. la III) 3%, corp străin 180 lei. Orz (62—63 kg. la Hl.) cu până la 3% corp străin 185 lei. Orz (7—8% corp. străine) (Moldova) 160 lei. Ovăs (43—44 kg. la Hl.) 3% corp. străine 165 lei. Porumb și corcitură condițiune bună uscat 190 lei. Porumb nou 160—180. Fasole comună de Moldova și Muntenia 530 lei. Mei furaj 260 lei. Mazăre furaj 250 lei. Rapiță sălbatică (5% corpuri streine) 150 lei.

## Casă rentabilă

cu etaj, zidire solidă în centrul orașului Sibiu, cu 12 încăperi și 3 ateliere, canal, apă, lumieș, venit 20%, se vinde ieftin în condițiuni favorabile. Informații la Agenția „Doina” Sibiu, strada Mitropoliei 15, 12692

## Local de prăvălie

mai mare cu dependințe e de închiriat dela 1 Ianuarie 1931 A se adresa la: **Albert Lieb** Sibiu, str. Regina Maria Nr. 26 12665 I. etaj. F.I.S.

## Aparate de RADIO

mai favorabil la **A. BABOS** Sibiu, str. Oanei 10 12460 F.I.S.

## Publicațiune

Nr. 707/930 12657  
Comuna Turnișor, jud. Sibiu, vinde în zilele de 17, 18, 19 și 20 Noembrie 1930, 700 covaci de stejari prin licitație publică la fața locului în pădurea „Tel neghiori”.

Condițiunile de licitație se pot vedea la primăria comunală. Turnișor, la 4 Noembrie 1930.

Primăria comunală  
Atențiune!

S'a deschis în Sibiu strada **Oanei Nr. 36**

## FRIZERIE

sub conducerea priceputului maestru **Nicolae Pop** Roagă pentru onoratul sprijin. 12659 F.I.S.

## Radio-aparate

cele mai noi sisteme vinde și în rate „**RADIO**” întreprindere-Technică Sibiu, str. Mitropoliei 5 12677

## Publicațiune de licitație

Nr. 316 port. 1930 12680  
Subsemnatul portărel pe lângă tribunalul Sibiu, prin această publică, că în baza deciziunii Nr. 490/1929 și Nr. G. II. 1778/930 a judecătoriei mixte Sibiu în favoarea reclamantului Dr. Enea Andreș reprez. prin el însuși contra — pentru încasarea creanței de 4680 lei și accesoriilor, se fixează termen de licitație pe

22 Noembrie 1930, ora 10 a.m. la fața locului în Gilborca Nr. 84, unde se vor vinde prin licitație publică judiciară: 2 vaci, 1 car, 1 stâncin de lemne, fân, paie și 1 plug, în valoare de 1.600 Lei. În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Pretențiunea care e de încasat face 4680 lei capital, dobânzile cu 10%, socotind din 17 Martie 1928, iar speșele până acum stabilite de 5735 lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și accepția și-ar fi câștigat dreptul de acoperire, licitația prezentă este ordonată și în favoarea acestora în sensul art. LX. 1891, § 120.

Sibiu, 31 Octomvrie 1930.  
Bacu, portărel

**Spuneți** totdeauna când comandați sau cumpărați ceva, că ați citit inseratul sau publicația în „Foia Poporului”.

## Publicațiune de licitație

Nr. 4885 port. 1930 12683  
Subsemnatul portărel pe lângă tribunalul Sibiu, prin această publică, că în baza deciziunii Nr. 15618 și Nr. G. II. 18286/1930 a judecătoriei mixte Sibiu, în favoarea reclamantului firma „Lica” reprez. prin adv. Dr. A. Opreș contra — loc. în Sibiu, pentru încasarea creanței de 7893 lei și accesoriilor, se fixează termen de licitație pe

15 Noembrie 1930, ora 8 la fața locului în orașul Sibiu, strada Gușterii Nr. 8, unde se vor vinde prin licitație publică judiciară, 2 dulapuri, 6 mese, 10 scaune, 1 oglindă, tablouri, orologiu, cântar, pult, cuier, stielgi, ghețari, vicrin, cutii, sticle cu bomboane și mașină pt. fabricat înghețată, în valoare de 20.400 lei. În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Pretențiunea care e de încasat face 7893 Lei capital, dobânzile cu 15%, socotind din 20 Iulie 1930, iar speșele de până acum stabilite de 2272 lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație, ar fi fost executate și de alții și accepția și-ar fi câștigat dreptul de acoperire, licitația prezentă este ordonată și în favoarea acestora în sensul art. LX. 1891, § 120.

Sibiu, 24 Octomvrie 1930.  
Kalmán, portărel

## Publicație de licitație

Nr. 1186 port. 1930 12682  
Subsemnatul portărel pe lângă tribunalul Sibiu prin această publică că în baza deciziunii Nr. 2024/928 și Nr. G. II 5595/1930 a judecătoriei mixte Sibiu, în favoarea reclamantului Casa generală de econ. Mediaș, repr. prin adv. Dr. O. Bock, contra — pentru încasarea creanței de 12.000 Lei și acces., se fixează termen de licitație pe

3 Decembrie 1930, ora 8 p. m. la fața locului în Sibiu, strada Iernei Nr. 9, unde se vor vinde prin licitație publică judiciară: 1 divan, 5 scaune, 1 dulap antic, 1 dulap antic cu 2 uși, 1 oglindă de perete, 1 masă de sufragerie, 1 dulap pentru cărți, 1 masă de spălat de marmură și diferite mobile în valoare de 30.600 lei. În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Pretențiunea care e de încasat face 12.000 lei cap., dobânzile cu 12%, socotind din 31 Ianuarie 1928 iar speșele până acum stabilite de 3814 lei 50 bani.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și accepția și-ar fi câștigat dreptul de acoperire, licitația prezentă este ordonată și în favoarea acestora în sensul art. LX. 1891, § 120.

Sibiu, la 27 Octomvrie 1930.  
Dr. Bacu portărel

## PRIMĂRIA MUNICIPIULUI SIBIU

Nr. 11016/930 12688  
**Publicațiune**

Se vând prin licitație voluntară în ziua de 25 Noembrie 1930 ora 9 a. m. în birourile cărții Fund. Sibiu următoarele imobile ale lășământului după Sigismund Ferderber:

a., Casă situată în Str. Regina Maria Nr. 35 având frontul și către str. Hertenek (cu etaj și localuri de prăvălie).

Prețul de strigare Lei 2.000.000.

b., Imobilul situat în Str. Câmpului Nr. 16 cu localuri mari de magazine.

Prețul de strigare Lei 600.000.

c., Imobilul situat către stradă Str. Franken (Nr. 12) și str. Infrățirii (Nr. 8 și 10)

Prețul de strigare lei 600.000.

Prețurile de strigare nu pot fi micșorate.

Informațiuni mai detaliate se dau în birou di lui avocat Dr. Bordan Str. Seiler Nr. 5.

## Făcătoarea de minuni cu renume mondial

a sosit dela locurile sfinte, atingând și orașul nostru. — **Explică gândurile și viața omului. Numai câteva zile!**

N-apărat cercetați pe această dacă voii să vă cunoașteți precis viitorul! Nu pipăiți în întunec, când puteți să vă știți viitorul înainte. Dânsa vă va putea mântui de multe neazuri grele, cari se întâmplă în familie și afară din familie. Care exclusiv pe bază științifică precizează: trecutul, prezentul, viitorul, după fizionomie, fiziologie, grafologie și chi omantie. Descopere orice secrete. Prezice și deslușește deasemenea orice afaceri personale; comerțul, amorul, căsătoria, sarcina, câștiguri neașteptate, judecăți, suferințe **sufletești de iubire**, arată calea de luat pentru evitarea accidentelor fatale și prezicerile ei. Mm. J. A. aduce liniștea și nicio-tă vrajbă conjugală și descrie viața din leagăn până la mormânt. Cine o consultă pe D-sa se va convinge de cuvintele Bibliei care zic: Vor apare oameni care numai uitându-se în ochi la om, îi va ceti gândul și destinul său. Prezice în limbile: Română, Engleză, Franceză, Italiană, Germană, Maghiară și Greacă. — Tot odată atrag atențiunea onor. Public să nu-mi confunde persoana mea cu vrăjitori sau vrăjitoare mistice care orbesc lumea cu cine știe ce arătări de hocus-pocus sau hipnotism. **Prețul este modest! 40 Lei.** Vizitele se primesc în fiecare zi dela ora 8—12 a. m. și 2—8 seara. Cine dorește a scăpa de lucruri fatale să se grăbească, întrucât rămâne pentru un scurt timp. — Adresa: **Poiana-Sibiului, la Ilie Opreanu (Iliasă), lângă prăvălia lui Nicolae Rodeanu (Borcea) str. Bisericii din deal Nr. 7. — Fiți atenți la adresă!**

## Răspândiți „Foia Poporului”

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI SIBIU

No. 13493/930

12665

**Publicațiune**

In conformitate cu art. 89 alin 2 din L. O. A. L. și potrivit hotărârei Nr. 9734 dela 21 August 1930, a Consiliului Municipal, se convoacă onorații membri ai Consiliului Municipal Sibiu la *ședința ordinară*, ce se va ține în sala cea mare de ședințe dela primărie *Joi în 13 Noemvrie 1930, ora 4 (16) după masă* — cu următoarea

**ORDINE DE ZI:**

1. Citirea sumarului ședinței precedente (art. 94 L. O. A. L.).
  2. Raport asupra verificării casieriei municipale.
  3. Propunere pentru denumirea unei străzi după Andreiu Bârsan.
  4. Pronunțare asupra ordinului circular al Directoratului Ministerial IV Cluj relativ la concedieri și pensionări de funcționari.
  5. Regularea pasagiului Lupului.
  6. Alinierea străzii Pempflinger.
  7. Eventuale propuneri.
- Ședința Consiliului municipal e publică.  
Sibiu, la 7 Noemvrie 1930.

p. Primar: **Dr. Goritz**      Secretar gen.: **Dr. Bărbat**

CAMERA DE COMERȚ ȘI DE INDUSTRIE, SIBIU

12668

**Concurs**

Pentru distribuirea sumelor prevăzute în bugetul acestei Camere, pentru burse de studii, publicăm concurs pe ziua de **30 Noemvrie 1930**.

La acest concurs vor putea lua parte studenții și studentele scolilor superioare de comerț și ai Academiiilor de Inalte Studii comerciale și industriale sau a școlilor industriale de acelaș grad.

Petenții de origine și domiciliați în orașul și județul Sibiu, vor înainta o cerere însoțită de următoarele acte: 1. Certificat de cetățenie; 2. Certificat de paupertate; 3. Ultimul certificat școlar; 4. Dovada de înscriere în vre-o școală în anul 1930-31, menționând în cerere și dacă se bucură de vre-o bursă sau ajutor din altă parte. Cererile cari nu vor fi însoțite cu dovezile enumerate dela 1-4 nu vor putea fi luate în considerare. Cererile se vor înainta la Secretariatul Camerei până la data de mai sus, ora 13 (str. Armbruster Nr. 1).

Sibiu, la 10 Noemvrie 1930.

Președinte: **ss. Dr. Mușu**      Prim-secr.: **ss. V. Bozdoc**

CAMERA DE COMERȚ ȘI DE INDUSTRIE, SIBIU

12669

**Concurs**

Camera de comerț și de industrie Sibiu, a hotărât distribuirea câtorva premii în bani pentru angajații vechi și încercați din întreprinderi comerciale, industriale și meseriași, cu condițiile mai jos indicate:

La concursul acesta pot lua parte acelea persoane cari au o activitate de peste 30 ani într-o întreprindere și cari și-au îndeplinit datoria întotdeauna în mod conștiincios și cinstit. La cerere se vor anexa următoarele acte: 1. Copia autentică depe certificatul de naționalitate. 2. Certificat eliberat de Biroul Populației. 3. Certificat din partea firmei, prin care se va arăta anii de serviciu în acea întreprindere comercială sau industrială precum și faptul în ce ramură de comerț sau industrie a fost angajat respectivul ca funcționar sau meseriaș (maestru, calfă, etc. sau lucrător).

În această categorie nu cad servitorii de casă. Cei premiați din anii trecuți nu pot concura din nou. Cererile astfel întocmite se vor înainta la Camera de comerț, cel mai târziu până la 15 Decemvrie 1930, ora 13.

Sibiu, la 10 Noemvrie 1930.

ADMINISTRAȚIA JUDEȚULUI SIBIU,

No. 10707/930

12675

**Publicațiune de licitație**

Se publică licitație pentru confecționarea și livrarea de 12 costume uniforme de iarnă (bluză, pantalon și chipiu), de 12 mantale uniforme de iarnă și de 12 părechi de ghete de box, pe seama cameristilor administrației județului Sibiu.

Licitatiia cu oferte închise și legal timbrate se va ține la 26 Noemvrie 1930, ora 10, la administrația județului Sibiu (strada Șaguna Nr. 10) în camera Nr. 17, în conformitate cu art. 88-110 din legea contabilității publice. Ofertanții vor trebui să producă acte de veditoare, că au firma înscrisă arătând brevetul industrial.

Ofertanții vor depune o garanță de 5% în numerar sau în efecte publice sau la serviciul financiar jud. sau în recipisă de consemnare. Supra oferte nu se primesc. Caietul de sarcini se poate vedea la serviciul economic al administrației județului Sibiu la camera Nr. 17, în orele de oficiu.

Sibiu, la 4 Noemvrie 1930.

Președinte: **ss. Dr. C. Stefan**      Șeful serv.: **ss. Gooss**

Corpul 7 Armată, Serv. Intend.

Nr. 162.097

12666

**Publicațiune**

Corpul 7 Armată Sibiu, ține a 2-a licitație publică pentru circa 271 vagoane pale, din recolta anului curent (1930), în ziua de **24 Noemvrie 1930, ora 10**, în conformitate cu art. 88-110 din Legea Contabilității publice și art. 31-53 din Regulamentul Oficialului Central de Licitație.

În același zi și la același oră se va ține licitație și la Comandamentul de Divizia I-a Infanterie serv. în endeaței Timișoara, Divizia 9-a Infanterie T Severin, și Divizia I-a Cavalerie Arad.

Publicația în Monitorul Oficial Nr. 251 din 6 Noemvrie 1930.

Detalii și caietul de sarcini la Comandamentele sus arătate în fiecare zi de lucru.

Sibiu, la 31 Octomvrie 1930.

Șeful Serv. Intend. C. 7. A.  
Int. Colonel Cotăescu

Corpul 7 Armată, Serv. Intend.

Nr. 162.394

12668

**Publicațiune**

Corpul 7 Armată Sibiu, ține licitație publică pentru circa 55 vagoane fână integră din recolta anului curent 1930, în ziua de **25 Noemvrie 1930, ora 10**, în conformitate cu art. 88-110 din legea contabilității publice și art. 31-53 din Regulamentul oficialului central de licitație.

În același zi și oră se va ține licitație și la Comandamentul Diviziei 19-a Infanterie T-severin.

Publicația în Monitorul Oficial Nr. 251 din 6 Noemvrie 1930.

Detalii și caietul de sarcini la Comandamentele sus arătate, în fiecare zi de lucru.

Sibiu, 3 Noemvrie 1930.

Șeful Serv. Intend. C. 7. A.  
Int. Col. Cotăescu**Publicație de licitație**

În localitățile cessei de amanet „Dorotheum” din Sibiu, strada Avram Iancu Nr. 6, se va ține Luni în 1 Decemvrie 1930 și în zilele următoare dela ora 9 dimineața începând

**Licitație**

asupra obiectelor zălogite și cu termenul de plată exorbitat la 30 Sept. 1930.

Obiectele depuse în gaj și ajunse la licitație trebuie scoase, fiindcă prelungirea biletului de gaj nu se mai admite.

Sibiu, 10 Noemvrie 1930

Casă de amanet „Dorotheum”

Sibiu, str. Avram Iancu 6

**Lucrări de****vopsitorie**

se efectuează bine, solid și ieftin. Vopsirea podurilor se termină într-o zi.

**Gustav Engber**

Sibiu, str. Șaguna Nr. 22

12639

F.I.S.

**Must dulce**

stors proaspăt, dela proprietățile bisericii din Măcașă, de Joi începând se găsește de vânzare în Piața de vinuri, Sibiu, în strada Mitropoliei Nr. 38.

**Mihael Hager**

12681

F.I.S.

**Depozitul de mobile**

al fabricii ardelen de mobile

**SZÉKELY & RÉTI**

furnizorul curții regale

și-a dizolvat depozitul dela Firma M. Breckner Sibiu, și s'a mutat în localul propriu Regina Maria 57

12573

**Istoria Biblică cu chipuri**

Testamentul vechi și nou, cu 60 chipuri în culori după originale celebre de R. Leinweber cu texte biblice Marimea 20-24 cm. frumos legată cu 60 Lei și o rto — Comanda se va efectua numai contra ramburs!

12672

Librărie, magazin de armoniuri

**Gustav Nikesch**

Sibiu, str. Turnului 3

**Tăblițe de numerotat case**

și table pentru străzi

de fontă specială de nelimitată durabilitate, fabricăm și livrăm în diferite mărimi și executări. Prețuri ieftine pentru comune! Oferte însoțite de mostre gratis și franco!

**Fabricile de mașini And. Rieger**

Societate anonimă Sibiu

12680

**Numai Piata Reg. Ferdinand 10**

în Palatul Brukenthal (Înainte str. Orezului 2)

**are Babos Béla**

fabricant de instrumente muzicale

prăvălia de instrumente muzicale și atelierul de branșe, instrumente cu arcuș și de suflat, „Maznberg“, „Columba“, gramofone și plăci, aparate de radio „Berliner“.

Prețuri solide, după cum se știe.

12676

**SOBE de teracotă**

culori moderne, în permanență la:

Prima fabrică ceramică din Ardeal

**GUSTAV WILHELM**

SIBIU, strada Rotarilor Nr. 5

Fondat 1862

12667

**Reducere de prețuri în fotografie**

6 bucați cărți poștale Lei 60 — 3 bucați fotografii pentru legătura se pot plăti începând dela 40 Lei. Măriti după orice fotografie existență, în excoția cea mai fină și artistică cu prețuri foarte mult reduse.

**EMIL FISCHER** fotograf curții regale,

Sibiu, strada Regina Maria 5

Se fac fotografii la înștiințare până la ora 9 seara.

12693

No. 1286/930

12634

**Publicațiune**

Comuna Cristian, ardeeză, prin licitație publică în ziua de 22 Noemvrie a. c. la 2 ore p. m. cârciuma comunală pe timpul dela 1 Decemvrie 1930, până la 31 Decemvrie 1931, adică pe 13 luni.

Condițiile se pot vedea în orele de oficiu la primăria comuna

Cristian, 12 Noemvrie 1930.

Primăria comunală

**Prăvălie de frizer**

cu aranjamentan și depozit de măști

în legătură cu secție de dame, într-o stradă frecventată cu cer: bun de client, e de vânzare, din cauză de pe care.

A se adresa:

Sibiu, str. Guștericei 29

însopoi la corte.

12661

F.I.S.